

Archivado: Viernes 9 de mayo de 2025 9:51:49 AM

De: [Amanda Froman](#)

Enviado: Viernes 2 de mayo de 2025 10:51:36 AM

Para: [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)

Cc: [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kelly Kincella](#) [Kate Logan](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de un derrame de lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame

0. 0. El derrame se descubrió el 30 de abril de 2025 aproximadamente a la 11:15 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada

1. 1. Se derramaron lixiviados tratados desde una válvula de alivio de presión de un camión de transporte externo en la Cuadrícula 248. Los lixiviados del derrame no salieron del área del vertedero y no llegaron a ningún canal de aguas pluviales o a alguno de los estanques de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame

2. 2. Alex Rodríguez

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones

0. 0. Al descubrir el derrame, personal del parque de tanques de Chiquita apagó inmediatamente la bomba que estaba llenando el camión y el chofer del camión externo cerró la válvula para detener todos los líquidos para que no fluyan hacia el camión.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame

0. 0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que, al cargar un camión de transporte, el chofer del camión le proporcionó una capacidad inadecuada del camión al personal del parque de tanques de Chiquita y el exceso de líquido se derramó de la válvula de alivio de presión del camión. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 10 galones de lixiviados tratados.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- * Personal de Chiquita aplicó absorbente al área impactada. Personal de Chiquita después removió el absorbente y el suelo contaminado y aplicó tierra limpia al área. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó el mismo día.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- * Personal de Chiquita utilizará un medidor magnético para medir el flujo de líquidos y para asegurarse aún más de que los choferes llenen sus remolques con mayor precisión para minimizar el potencial de derrames. Chiquita ha contratado a un externo para que instale y calibre los medidores magnéticos en cada parque de tanques. Chiquita está esperando que el técnico externo proporcione un plazo y pueda proporcionar una actualización.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- * El transportista del camión externo estuvo involucrado en la causa raíz del derrame de lixiviados.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- * Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames y estará instalando los medidores magnéticos como se describe en mayor detalle en la respuesta a la pregunta 8.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- * Ninguna persona involucrada en la causa raíz estuvo involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento del
Vertedero de Chiquita Canyon
Waste Connections, Inc.
(central) 661-625-1409